

PROVVEDIMENTO DIRIGENZIALE

Numero: DD/2022/00835

Del: 16/02/2022

Esecutivo Da: 16/02/2022

Proponente: Servizio Eventi Manifestazioni Cittadine e Cerimoniale

OGGETTO:

Affidamento diretto a Studio Moretto Group Srl. del I appalto attuativo dell'accordo quadro servizio di interpretariato, traduzione e trascrizione - CIG 9051987FF7 - smart cig derivato Z243539DFD

LA DIRIGENTE

Visti:

- il D.lgs. 267/2000, Testo Unico degli Enti Locali (TUEL), ed in particolare gli artt. l'art. 107, 183, 147 bis, 191 c. 1 e 192;
- il D.lgs. 118/2011 in materia di armonizzazione contabile;
- il DPR 633/1972 in materia di Iva;
- la legge 190/2014 (legge di stabilità 2015), ed in particolare i commi 629-633 relativi al c.d. split payment;
- le leggi 136/2010 e 217/2010 in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;
- il D.lgs. 50/2016 (di seguito anche "Codice") ed in particolare gli articoli: 29, 30, 32, 33, 35, 36, 37, 54, 80, 95;
- il D.L. 76/2020 convertito dalla legge 120/2020 in particolare l'art. 1 c. 2;

- la legge 296/2006 (Legge finanziaria 2007), art. 1 c. 450;
- la legge 241/1990 ed in particolare gli artt. 4, 5, 6 e 6 bis;
- il D.Lgs. 33/2013 in materia di Amministrazione trasparente;
- l'art. 81, c. 3 dello Statuto del Comune di Firenze;
- il vigente Regolamento di Contabilità;
- il vigente Regolamento generale per l'attività contrattuale;
- il Regolamento sull'Ordinamento degli Uffici e dei Servizi;
- le Linee guida dell'Anac n. 4/2016 (delibere Anac n. 1097/2016 e n. 206/2018 e n. 636/2019) relative alle procedure di affidamento di servizi e forniture di importo inferiore alla soglia comunitaria;
-

Premesso che:

- la Delibera di Consiglio Comunale n. 6/2021 del 22/02/2021 con la quale sono stati approvati i Documenti di programmazione 2021/2023: approvazione note di aggiornamento al Dup, bilancio finanziario, nota integrativa e piano triennale investimenti;
- con Decreto del Ministro dell'Interno del 24.12.2021, è stato differito il termine per la deliberazione del bilancio di previsione 2022/2024 degli Enti Locali al 31.03.2022 e autorizzato l'esercizio provvisorio di bilancio, ai sensi dell'art. 163, comma 3 del TUEL, fino a tale data;
- con Deliberazione della Giunta Comunale n. 96 del 30.03.2021 è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (PEG) 2021/2023;
- con Decreto Sindacale n. 96 del 10/12/2019 è stato conferito alla sottoscritta l'incarico di Dirigente del Servizio Eventi Manifestazioni Cittadine e Cerimoniale della Direzione Ufficio del Sindaco;
- a seguito dell'espletamento della procedura di affidamento diretto, svolta sulla piattaforma telematica della Regione Toscana - START, è stato aggiudicato, con la Determinazione n. 2022/DD/00396 del 31/01/2022 alla società Studio Moretto Group Srl l' Accordo Quadro del servizio di interpretariato, traduzione e trascrizione per la direzione Ufficio del Sindaco del Comune di Firenze – CIG 9051987FF7;
- in data 07/02/2022, è stato stipulato l'accordo quadro mediante scrittura privata con scambio della corrispondenza secondo gli usi del commercio (ai sensi dell'art. 32, c. 14 del D.lgs. 50/0216 e dell'art. 4 del

vigente Regolamento sull'attività contrattuale del Comune di Firenze), acquisito al protocollo dell'Ente con nota prot. 41381 del 07.02.2021;

Dato atto che:

- il Comune di Firenze organizza a Firenze, presso il Salone dei Cinquecento, Palazzo Vecchio, e altri luoghi da definire, dal 24 al 27 febbraio 2022, la “Conferenza internazionale dei Sindaci del Mediterraneo”, cui parteciperanno sindaci e delegati provenienti da tutti i Paesi che si affacciano sul Mediterraneo, ospiti e relatori nonché il giorno 27 febbraio anche Sua Santità il Papa e i Vescovi che saranno presenti in occasione del convegno della Conferenza Episcopale Italiana “Mediterraneo frontiera di pace; dell’evento “Conferenza internazionale dei Sindaci nel Mediterraneo”, che si svolgerà nei giorni 24-27 Febbraio 2022 a Firenze, nelle seguenti location Salone dei Cinquecento, Palazzo Vecchio (Sede Centrale) e altri luoghi da definire

- per garantire l’adeguato svolgimento del citato evento di rilievo internazionale, l’Amministrazione ha la necessità di acquisire all’esterno il servizio di traduzione in simultanea nelle lingue italiano – inglese – francese – spagnolo – arabo - turco per le giornate del 25-27 febbraio 2022, servizio che risulta compreso nell’accordo quadro stipulato con la società Studio Moretto Group Srl,;

Ritenuto di ricorrere, per l’acquisizione del suddetto servizio di traduzione in simultanea per l’evento di cui trattasi, all’affidamento diretto del I appalto attuativo dell’accordo quadro a Studio Moretto Group Srl;

Dato atto che il valore stimato per l’acquisizione del servizio risulta superiore alla soglia di € 5.000,00 al netto dell’IVA, al di sopra della quale è obbligatorio il ricorso agli strumenti elettronici di acquisto/negoiazione o alle piattaforme telematiche, ai sensi dell’art.1 c. 450 della L 296/2006;)

Dato altresì atto di aver richiesto, attraverso il ricorso alla piattaforma START - Sistema

telematico acquisti regionale della regione Toscana, il preventivo per l'acquisizione dei servizi de quibus all'operatore Studio Moretto Group Srl.;

Acquisito il preventivo di Studio Moretto Group Srl., per l'affidamento diretto del I appalto attuativo dell'accordo quadro sopra richiamato, per un importo di € 12.120,00, Iva al 22% esclusa, pari a € 14.786,40 Iva al 22% inclusa, in allegato e parte integrante del presente atto;

Considerato che il preventivo formulato da Studio Moretto Group Srl. risulta essere congruo e redatto nel rispetto degli atti di gara e del preventivo presentato per l'affidamento dell'accordo quadro;

Visto l'art. 32 comma 2 del D.lgs. 50/2016, secondo il quale nella procedura di affidamento diretto, la stazione appaltante può procedere ad affidamento diretto tramite determina a contrarre, o atto equivalente, che contenga, in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta del fornitore, il possesso da parte sua dei requisiti di carattere generale, nonché il possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti;

Richiamato l'esito positivo dei controlli di legge già espletati, tramite il sistema AVCpass, durante la fase di affidamento del menzionato accordo quadro allo Studio Moretto Group Srl, di cui alla DD. n./2022/DD/00396;

Ritenuto pertanto di affidare il servizio in parola a Studio Moretto Group Srl. per un importo complessivo di € 12.120,00 Iva al 22% esclusa;

Dato atto che il CIG "madre" relativo all'accordo quadro è 9051987FF7 e che relativamente al I° appalto attuativo oggetto del presente provvedimento è stato

acquisito il seguente smart CIG derivato **Z243539DFD**;

Dato atto altresì, in ordine al dettato di cui all'art. 163 D.Lgs. n. 267/2000 comma 5 in materia di esercizio provvisorio, che la spesa per l'affidamento del I appalto attuativo relativo all'accordo quadro in oggetto è qualificabile come spesa non frazionabile, in quanto riferita ad un evento specifico una tantum (la suddetta *Conferenza internazionale dei Sindaci del Mediterraneo*), e pertanto non soggetta alle limitazioni in dodicesimi di cui all'art. 163 stesso;

Considerato pertanto di dover impegnare sull'esercizio finanziario di bilancio 2022, capitolo n. 300, ove sussiste la necessaria disponibilità, la somma complessiva di €14.786,40 (IVA al 22 % inclusa), a favore di Studio Moretto Group Srl. (cod. ben. 69040);

Dato atto che la sottoscritta, in qualità di Responsabile unico del procedimento:

- non si trova in situazione di conflitto di interessi ai sensi di quanto disposto dall'art. 6 bis della L. 241/1990, dall'art. 53 del D.Lgs. 165/2001 e dall'art. 42 comma 2 del D.Lgs. 50/2016, anche con riguardo agli obblighi di astensione previsti dall'art. 7 del D.P.R. 16 aprile 2013 n. 62;
- non è stata condannata, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel Capo I del titolo II, libro secondo del Codice Penale, ex art. 35 bis D.Lgs. 165/2001;
- si obbliga, inoltre, a rilevare e dichiarare eventuali situazioni di conflitto di interessi sopravvenute nel corso del procedimento, mediante separato atto successivo;

Dato atto altresì:

- che, per quanto attiene la forma contrattuale, questo ufficio si avvale della previsione normativa di cui all'art. 4 comma 2 lett. b) del Regolamento comunale vigente per l'attività contrattuale e dell'art. 32 comma 14 del D.Lgs. n. 50/2016, e la stipula del contratto avverrà mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio consistente in un apposito scambio di lettere, tramite posta elettronica certificata;

- della regolarità tecnica del presente provvedimento ai sensi dell'art. 147 bis del D.Lgs. 167/2000 e dell'art. 15 comma 4 del Regolamento sul sistema dei controlli interni;

DETERMINA

per le motivazioni espresse in narrativa:

1) **di aggiudicare** a Studio Moretto Group Srl. il primo appalto attuativo dell'accordo quadro sopra richiamato, ai sensi del comma 2 lett. a) del D.L. 76/2020, convertito in legge 120/2020 e della restante normativa citata in premessa, per la fornitura del servizio di traduzione in simultanea nelle lingue italiano – inglese – francese – spagnolo – arabo - turco per la Direzione Ufficio del Sindaco del Comune di Firenze, in relazione all'evento la "Conferenza internazionale dei Sindaci del Mediterraneo" che si svolgerà presso il Salone dei Cinquecento, Palazzo Vecchio, e altri luoghi da definire, dal 24 al 27 febbraio 2022, per complessivi € 14.786,40, (IVA al 22% compresa), come risulta dal preventivo allegato al presente provvedimento quale parte integrale e sostanziale ;

2) **di impegnare** sull'esercizio finanziario 2022, – Cap. U n. 300, a favore di Studio Moretto Group Srl. (cod. ben. 69040) la somma complessiva di €14.786,40 (IVA 22% inclusa);

3) **di dare atto** che il contratto, ai sensi dell'art. 4 comma 2 lett. b) del Regolamento comunale vigente per l'attività contrattuale e dell'art. 32 comma 14 del D.Lgs. n. 50/2016, verrà stipulato mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio consistente in un apposito scambio di lettere, tramite posta elettronica certificata solo all'efficacia del presente provvedimento;

4) **di comunicare** la presente determinazione, così come previsto dall'art. 76 comma 5, e di pubblicarla sul profilo del committente, sezione Amministrazione trasparente, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 50/2016, dando atto che avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al Tar, ai sensi dell'art. 119 del

D.Lgs.104/2010.

ALLEGATI INTEGRANTI

preventivo start l app att.pdf - 431c7f10f3e496be9045444f919d6c18439563c1b6fa041c43f46e982d48404e

Sottoscritto digitalmente da

Responsabile regolarità tecnica

Carmela Valdevies

Elenco Movimenti

N°	Tipo Mov.	Esercizio	Capitolo	Articolo	Impegno/ Accertamento	Sub Impegno/Sub Accertamento	Importo	Beneficiario
1)	U	2022	300		2022/2406		€ 14.786,40	69040 - studio Moretto Group

VISTO DI REGOLARITÀ CONTABILE ATTESTANTE LA COPERTURA FINANZIARIA

Sottoscritto digitalmente da

Il Responsabile Contabile

Alessandro Innocenti

Le firme, in formato digitale, sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art. 24 del D.Lgs. 7/3/2005, n. 82 e s.m.i. (CAD). La presente determinazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Firenze, ai sensi dell'art.22 del D.Lgs. 82/2005.